



Factura: 002-003-000031008



20201701037P011113

PROTOCOLIZACIÓN 20201701037P011113

PROTOCOLIZACIÓN DE DOCUMENTOS PÚBLICOS O PRIVADOS

FECHA DE OTORGAMIENTO: 28 DE FEBRERO DEL 2020, (12:19)

OTORGA: NOTARÍA TRIGÉSIMA SÉPTIMA DEL CANTÓN QUITO

NÚMERO DE HOJAS DEL DOCUMENTO: 10

CUANTÍA: INDETERMINADA

A PETICIÓN DE:			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN
MUÑOZ GUANOLUISA LUIS FERNANDO	POR SUS PROPIOS DERECHOS	CÉDULA	1712253267

OBSERVACIONES:	DI 3 COPIAS F.G.
----------------	------------------

NOTARIO(A) RAQUEL ALEXANDRA AUQUILLA FONSECA
NOTARÍA TRIGÉSIMA SÉPTIMA DEL CANTÓN QUITO

1º TRAMITE: 24207-0041-20 10/07/20 2.1.1
DOCUMENTO: Escritura



TRADUCCIÓN JURADA DEL ALEMAN

Protocolo de la sesión DEL DIRECTORIO DE LA COMPAÑIA ODELGA MED ENGINEERING GMBH

Apertura de la sesión

Siendo las 15:00 horas del día 10 de julio 2019, en la sede de la empresa Odelga Med Engineering GmbH, situada in la calle Frankgasse número 4/20, de la ciudad de Viena se encuentran reunidos todos los socios de dicha empresa en presencia de Carlos Pérez Serrano autorizado con el derecho de voto por el socio Makiber S.A. inscrito en el Registro de Comercio Madrid M-29.714, ESP-28046 Madrid, Sociedad Anónima, P de la Castellana, 182-2, domiciliado in Madrid, de modo que esta sesión está autorizada adoptar todas las decisiones.

Solicitud

El director Carlos Pérez Serrano pone a consideración la creación de una sucursal de Odelga Med Engineering GmbH en el Ecuador. No habiendo más solicitudes, pasan a debatir el tema siguiente.

Punto del orden del día

El director Carlos Pérez Serrano, como autor de la solicitud, explica que la sucursal en Ecuador formaría parte de la estructura de Odelga Med Engineering GmbH, lo que facilitaría la operatividad de la misma manejando proyectos actuales y futuros, dando mayor confianza a las entidades públicas y privadas con las que se trate o con las que se realicen operaciones. Además, según las disposiciones legales nacionales en el Ecuador (artículo 6 del derecho ecuatoriano relativo a las sociedades), Odelga Med Engineering GmbH está obligada a domiciliarse en el Ecuador antes de firmar contratos con entidades públicas.

Después de un amplio intercambio de opiniones sobre los aspectos económicos, legales y políticos de la empresa se aprobó la solicitud y, además, se convino en establecer las normativas siguientes para, cumpliendo con los requerimientos formales, avanzar con la fundación de una sucursal en el Ecuador según la legislación ecuatoriana.

1. Denominación de la sucursal y actividades:

Se decide que la Compañía, por medio de este instrumento, quedará autorizada y facultada para iniciar y llevar a cabo operaciones de negocios en la República del Ecuador compatibles con la escritura de constitución y los estatutos de la compañía, estableciendo una sucursal de la Compañía en la República del Ecuador. En un primer lugar, la Compañía abrirá sus oficinas en la ciudad de Quito, y, en un segundo lugar, podrá abrir oficinas en otras ciudades.

Odelga Med Engineering GmbH Sucursal del Ecuador no realizará actividades sometidas a las reglamentaciones comprendidas en la Ley de Bolsa, la Ley relativa a las Instituciones Financieras, así como la Ley General de Seguridad Social.

2. Se decide que la Compañía, mediante el instrumento presente, quedará autorizada y facultada a asignar un capital por una suma equivalente a US \$2,020 para la sucursal de la Compañía que se establecerá en la República del Ecuador. Dichos fondos serán cubiertos íntegramente mediante depósito en una cuenta que se abrirá en un banco de Quito-Ecuador.

3. Se decide que la Compañía designe, constituya y nombre a

FRANCO ALMEIDA RENE ANTONIO 1706888078

MUÑOZ GUANOLUISA LUIS FERNANDO 1712253267

ambos mayores de edad, como apoderados generales representando en forma individual y también como administradores de la sucursal de la Compañía en el Ecuador. En su respectiva función de apoderados generales de dicha Compañía gozarán de facultades amplias y suficientes para realizar, en nombre y en representación de la sucursal de la Compañía en el Ecuador, todos los actos y procedimientos jurídicos que deban celebrarse y surtir efecto dentro del territorio del Ecuador y, especialmente, contestar demandas y cumplir con las obligaciones respectivas, así como aquellas otras que se les hayan conferido, para que actúen en nombre y representación de la Compañía y a través de Odelga Med Engineering GmbH Sucursal del Ecuador, de conformidad con y aplicando las normativas y directivas de la Compañía. En tal sentido, dichos representantes legales tendrán, entre otras, las facultades siguientes:

- 1) Realizar, en nombre y en representación de la Compañía, todos los actos y procedimientos jurídicos que deban celebrarse y surtir efecto dentro del territorio del Ecuador, y, en especial, contestar demandas y cumplir con las obligaciones respectivas.
- 2) Celebrar contratos y ejercer todas las facultades otorgadas a los procuradores de conformidad con el Artículo 43 del Código Orgánico General de Procesos de Ecuador, incluyendo, entre otras, la facultad para presentar y contestar demandas, presentar pruebas y objetarlas, oponerse a reconvencciones, reclamos, sentencias o adjudicaciones, solicitar un procedimiento arbitral, prestar testimonio y/o prestar testimonio decisorio bajo juramento ante los tribunales, recibir la cosa sobre la cual versa el litigio y tomar posesión de ella, recibir pagos y otorgar recibos por los mismos, pudiéndose ejercer tales facultades ante cualquier corte, tribunal o autoridad administrativa.
- 3) Presentar, ofrecer, solicitar, reconocer, entregar, legalizar y otorgar ante notario cualquier solicitud, documento o instrumento, y realizar cualquier otra acción legítima que sea necesaria para el establecimiento, registro, creación y domiciliación de la Compañía en la ciudad de Quito, República del Ecuador.

4) Previa autorización escrita del señor Carlos Pérez Serrano, director de Odelga Med Engineering GmbH, los mandatarios estarán autorizados a delegar este poder parcial- o totalmente a una o varias personas. Cuando los mandatarios delegaren este poder, se entenderá que, sin perjuicio de la delegación, se reservan el derecho de ejercerlo cuando ellos lo consideren aconsejable, salvo cuando expresamente hayan renunciado a dicho derecho.

La ausencia temporal o definitiva de los mandatarios del país no dará por terminada la delegación del poder que hubieran otorgado los mandantes en conformidad con el instrumento presente.

5) El poder presente podrá terminar por voluntad del mandante o renuncia del mandatario y en los demás casos previstos en la Ley y de conformidad con lo que ésta disponga.

6) En general, el representante legal permanente de la sucursal Odelga Med Engineering GmbH Sucursal del Ecuador se someterá a las normativas relativas a los directores generales de una empresa, a la legislación del Ecuador y a las disposiciones que figuren en los documentos constitutivos de la sucursal, en caso de que sean aplicables.

Sin perjuicio de sus más amplias facultades para tales propósitos, el señor Carlos Pérez Serrano, en su función de representante legal de Odelga Med Engineering GmbH, quedará autorizado a otorgar la escritura de constitución de Odelga Med Engineering GmbH Sucursal del Ecuador, a la que se incorporarán las ampliaciones consideradas como útiles y demás especificaciones, a fin de que el representante legal pueda cumplir las misiones asignadas.

Clausura de la reunión

No habiendo otros asuntos que tratar, se clausura la reunión. El director firma a las 3:30 p.m.

(firma ilegible)

Firma: Carlos Pérez Serrano

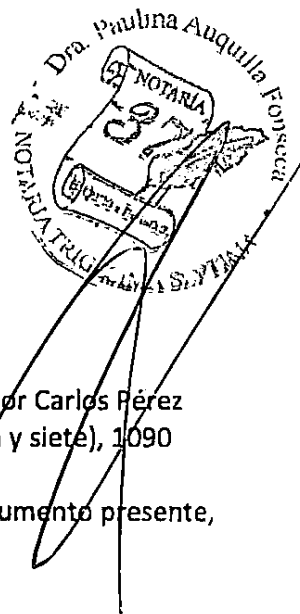
autorizado con el derecho de voto por el socio Makiber S.A

pagadas las tasas de EUR 14,30 según § 14 tarifa 13 de la Ley de Tasas.

B.R.Zl. 4518/2019/bl

Por medio de la presente confirmamos la autenticidad de la firma del Señor Carlos Pérez Serrano, nacido el 08.03.1967 (ocho de marzo de mil novecientos sesenta y siete), 1090 Viena, Frankgasse 4/10.

Además, confirmamos que la parte declara conocer al contenido del instrumento presente, firmándolo libremente.



*Die genaue Übereinstimmung der vorstehenden Übersetzung mit dem angehefteten Original in deutscher Sprache bestätige ich unter Berufung auf meinen Eid.
Wien, am 11.02.2020*

*Refiriéndome a mi juramento certifico que es traducción fiel del original en idioma alemán adjunto.
Viena, al 11.02.2020*

*die allgemein beeidete und gerichtlich zertifizierte Übersetzerin:
la intérprete generalmente jurada y judicialmente certificada:*

Mag. Karin Koban



Gebühren 33,40
entrichtet

102Jv 562/20h

Die Echtheit der vorstehenden Unterschrift
des allgemein beeideten und gerichtlich-zertifizierten
Dolmetscher für die spanische Sprache,

Mag. Karin Koban,

wird beurkundet.

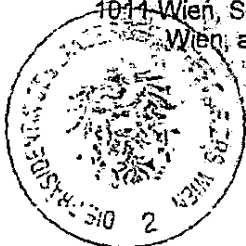
Der Präsident des Landesgerichtes für ZRS Wien

1011 Wien, Schmerlingplatz 11

Wien, am

Für die Präsidentin:

Illmaier, BA



13. FEB 2020

Protokoll de

Eröffnung d

Am 10. Juli

am Firmen

ausgewies

28046 Ma

mit einer

Ansuche

Der Ge

Engine

Them

Tage

Der

ges

Ent

un

U

w

Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land..... ÖSTERREICH

Pays:

Diese öffentliche Urkunde / Le présent document officiel

2. ist unterzeichnet von .. Wolfgang Illmaier, BA
à été signé par

3. in seiner Eigenschaft als .. Zeichnungsbefugter
agissant en qualité de

4. Ist versehen mit dem Siegel/Stempel des (der) .. Landesgerichtes
le sceau/timbre qui y figure est celui de für ZRS Wien

Bestätigt / Ainsi fait

5. in WIEN

6. am ..

13. FEB. 2020

au (en)

le (date)

durch par (autorité d'attestation) 8. unter Zl. 101Jv 1545/20h

9. Präsidenten des Landesgerichtes für sous N° du registre

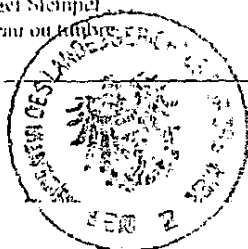
1011 Wien, Schmerlingplatz 11

Für die Präsidentin:

10. Unterschrift...

Signature

Illmaier, BA



13. FEB 2020

Protokoll der Generalversammlung von Odelga Med Engineering GmbH

Eröffnung der Sitzung

Am 10. Juli 2019 um 15:00 Uhr trat die Geschäftsführung der Firma Odelga Med Engineering GmbH am Firmensitz in der Frankgasse 4/20, Wien im Besein von Herrn Carlos Pérez Serrano, ausgewiesener Vertreter der Makiber S.A., eingetragen im Handelsregister Madrid M-29.714, ESP-28046 Madrid, Sociedad Anonima, P de la Castellana, 182-2, mit dem Sitz in Madrid bevollmächtigt mit einer Stimmrechtsvollmacht sodass die Versammlung berechtigt ist alle Beschlüsse zu fassen.

Ansuchen

Der Geschäftsführer Carlos Pérez Serrano stellt die Gründung einer Filiale von Odelga Med Engineering GmbH in Ecuador zur Überlegung. In Ermangelung weiterer Anträge wurde der folgende Themenbereich behandelt.

Tagesordnungspunkt

Der Geschäftsführer Carlos Pérez Serrano, der den Antrag auf die Eröffnung einer Filiale in Ecuador gestellt hat erläutert, dass die Zweigniederlassung in Ecuador Teil der Struktur von Odelga Med Engineering GmbH sein würde, wodurch deren Handlungsfähigkeit beim Management von laufenden und künftigen Projekten erleichtert und den öffentlichen und privaten Institutionen, mit denen Umgang gepflogen wird bzw. Geschäfte getätigt werden, mehr Vertrauen entgegengebracht werden würde. Außerdem sei Odelga Med Engineering GmbH durch die lokalen gesetzlichen Bestimmungen in Ecuador (Artikel 6 des ecuadorianischen Gesellschaftsrechts) verpflichtet, sich bis zur Unterzeichnung von Verträgen mit öffentlichen Stellen, in Ecuador niederzulassen.

Nach einem umfassenden Meinungsaustausch über die wirtschaftlichen, rechtlichen und politischen Aspekte des Unternehmens wurde der Antrag genehmigt und außerdem wurde vereinbart, folgende Richtlinien festzulegen, um in Erfüllung der formalen Erfordernisse die Gründung einer Filiale in Ecuador gemäß den Rechtsvorschriften Ecuadors voranzutreiben.

1. Bezeichnung und Aktivitäten:

Es wird beschlossen, dass die Firma durch diese Generalversammlung dazu ermächtigt und berechtigt wird, Geschäftstätigkeiten in der Republik Ecuador aufzunehmen und durchzuführen, die mit dem Gesellschaftsvertrag und der Firmensatzung vereinbar sind. Dafür wird eine Niederlassung der Firma in der Republik Ecuador errichtet. Die Firma wird zuerst ihre Niederlassung in der Stadt Quito eröffnen, kann aber später Niederlassungen in anderen Städten eröffnen.

Odelga Med Engineering GmbH Sucursal del Ecuador wird keine Aktivitäten ausführen, die unter die Regulierungen für Unternehmen nach dem Börsegesetz, dem Gesetz für Finanzinstitutionen sowie des Allgemeinen Versicherungsgesetzes fallen.

2. Es wird beschlossen, dass die Firma ermächtigt und berechtigt wird, den Betrag in Höhe von umgerechnet US \$2.020 als Anfangskapital dieser Niederlassung zur Verfügung zu stellen, welche die Firma in der Republik Ecuador eröffnen wird. Diese Summe wird zur Gänze durch Einzahlung auf ein in Quito, Ecuador, zu eröffnendes Bankkonto gedeckt.

3. Es wird beschlossen, dass die Firma

FRANCO ALMEIDA RENE ANTONIO 1706888078

MUÑOZ GUANOLUISA LUIS FERNANDO 1712253267

volljährig, als Generalbevollmächtigte in Einzelvertretung, und auch als Administratoren der Filiale des Unternehmens in Ecuador ernannt. Als Generalbevollmächtigte genießen sie weitreichende und ausreichende Befugnisse, um im Namen und in Repräsentation der Filiale des Unternehmens in Ecuador alle Rechtshandlungen und -geschäfte durchzuführen, die im Gebiet der Republik Ecuador durchzuführen sind und dort wirksam sein sollen – insbesondere Klageerwiderungen und alle diesbezüglichen Pflichten zu erfüllen wie auch sonstige, die ihnen übertragen werden, um im Namen und als Vertreter der Firma und durch Odelga Med Engineering GmbH Sucursal del Ecuador in Übereinstimmung und Anwendung der Unternehmensrichtlinien und Anweisungen des Unternehmens tätig zu werden. In diesem Sinne haben die genannten gesetzlichen Repräsentanten unter anderem folgende Befugnisse:

1. Im Namen und in Repräsentation des Unternehmens alle Rechtshandlungen und -geschäfte durchzuführen, die im Gebiet der Republik Ecuador stattfinden und dort wirksam sein sollen, insbesondere Klageschriften zu beantworten und alle diesbezüglichen Pflichten zu erfüllen.
2. Verträge zu schließen und alle Befugnisse auszuüben, die den Bevollmächtigten gemäß dem Artikel 43 des Allgemeinen Prozesskodex in Ecuador eingeräumt werden – einschließlich der Befugnis, Klageschriften einzureichen und zu beantworten, Nachweise zu erbringen und Einspruch gegen Nachweise zu erheben, Einspruch gegen Widerklagen, Ansprüche, Urteile oder Vergaben zu erheben, ein Schiedsverfahren zu beantragen, eine Aussage bzw. eine entscheidende Aussage unter Eid vor Gericht zu machen, den Gegenstand des Streitfalles zu erhalten und ihn als seinen Besitz anzunehmen, Zahlungen zu erhalten und Quittungen für diese Zahlungen zu erstellen, unter anderem. Die Bevollmächtigten können diese Befugnisse vor jedem Gericht, Gerichtshof oder jeder Verwaltungsbehörde ausüben.
3. jegliche Art von Antrag, Dokument oder Urkunde vor einem Notar einzureichen, zur Verfügung zu stellen, zu beantragen, anzuerkennen, abzugeben, zu legalisieren und zu bewilligen, sowie jegliche Art von rechtmäßiger Handlung durchzuführen, welche für die Eröffnung, Eintragung, Gründung und Domizilierung des Unternehmens in der Stadt Quito, Republik Ecuador, erforderlich ist.
4. Die Bevollmächtigten sind, nach vorheriger schriftlicher Zustimmung durch den Geschäftsführer von Odelga Med Engineering GmbH, Herrn Carlos Pérez Serrano, dazu berechtigt, diese Vollmacht teilweise oder vollständig auf eine oder mehrere Personen zu übertragen. Wenn die Bevollmächtigten diese Vollmacht übertragen, ist zu verstehen, dass sie, unbeschadet der Übertragung, das Recht auf die Ausübung ihrer Befugnisse beibehalten wenn sie es zweckmäßig finden, außer sie verzichten ausdrücklich auf dieses Recht.

Die vorübergehende oder endgültige Abwesenheit der Bevollmächtigten im Land beendet nicht die Übertragung der Vollmacht, welche die Bevollmächtigten in Übereinstimmung mit dieser Urkunde gewährt haben.

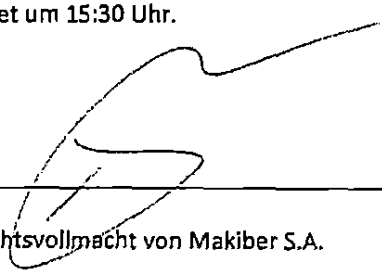
5. Diese Vollmacht kann auf Wunsch des Vollmachtgebers oder durch eine Verzichtserklärung des Bevollmächtigten sowie in den von der Gesetzgebung vorgesehenen Fällen wie vom Gesetz verfügt beendet werden.
6. Im Allgemeinen unterstehen die ständigen gesetzlichen Vertreter der Niederlassung von Odelga Med Engineering GmbH in Ecuador den Regeln für Geschäftsführer eines

Unternehmens, den Rechtsvorschriften von Ecuador und den Bestimmungen der Gründungsunterlagen der Niederlassung, wenn sie anwendbar sind.

Herr Carlos Pérez Serrano wird befähigt, unbeschadet seiner weitestgehenden Befugnisse für besagte Zwecke, als gesetzlicher Vertreter von Odelga Med Engineering GmbH die entsprechende Gründungsurkunde von Odelga Med Engineering GmbH in Ecuador auszustellen, in der die für angezeigt erachteten Erweiterungen und näheren Angaben aufgenommen werden, damit die gesetzlichen Vertreter die zugeteilten Aufgaben umsetzen können.

Beendigung der Sitzung

Da keine weiteren Angelegenheiten zu behandeln waren, wird die Sitzung beendet. Der Geschäftsführer unterzeichnet um 15:30 Uhr.



Carlos Pérez Serrano
Bevollmächtigt mit Stimmrechtsvollmacht von Makiber S.A.



Gebühr in Höhe von € 14,30 gem
§ 14 TP 13 GebG entrichtet.

B.R.Zl.: 4518/2019/bl

Die Echtheit der Unterschrift des Herrn Carlos Pérez Serrano, geboren 08.03.1967 (achten März neunzehnhundertsiebenundsechzig), 1090 Wien, Frankgasse 4/20, wird bestätigt. ---
Weiters wird bestätigt, dass die Partei erklärt hat, dass sie den Inhalt der Urkunde kennt und deren Unterfertigung frei von Zwang erfolgt. -----
Wien, am 10.07.2019 (zehnten Juli zweitausendneunzehn). -----



Dr. Michael Umfahrer
öffentlicher Notar

Gebühr € 14,30
entrichtet

13. FEB 2020

Apostille
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: **ÖSTERREICH**
Pays:

Diese öffentliche Urkunde / Le présent document officiel

2. ist unterzeichnet von ... Dr. Michael Umfahrer
à été signé par

3. in seiner Eigenschaft als ... öffentlicher Notar
agissant en qualité de

4. Ist versehen mit dem Siegel/Stempel des (der) ... Dr. Michael
le sceau/timbre qui y figure est celui de Umfahrer

Bestätigt / Ainsi fait

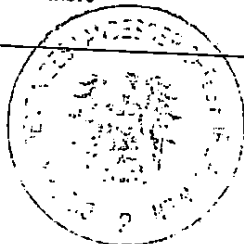
5. in **WIEN**
à (lieu)

6. am
le (date)

7. durch / par (autorité d'attestation) 8. unter Zl. **101Jv 1544/20p**
den Präsidenten des Landesgerichtes für sous N° du registre
ZRS Wien, 1011 Wien, Schmerlingplatz 11

9. Siegel/Stempel ...
Sceau ou timbre

Für die Präsidentin:
10. Unterschrift...
Signature
Illmaier, BA



TRADUCCION JURADA DEL ALEMAN

Nota de la traductora: se traduce el texto en alemán de la segunda página del presente documento

Sello confirmando el pago de los aranceles de EUR 14,30, notario público Dr. Michael Umfahrer, Viena Alsergrund

No de protocolo: 8292/2019/dd

Por medio de la presente confirmamos la autenticidad de la firma de Odelga Med Engineering GmbH, Registro Mercantil FN 505499g, Frankgasse 4/20, 1090 Viena, representada por -----

-----Don Carlos Pérez Serrano, nacido el 08.03.1967 (ocho de marzo de mil novecientos sesenta y siete), como director autónomo con capacidad de representación.-----

Al mismo tiempo certificamos, de acuerdo con el art. 89a del Orden Notarial y en base a la consulta realizada, al día de hoy, electrónicamente en el Registro Mercantil, que Don Carlos Pérez Serrano está autorizado a representar de forma autónoma a la compañía Odelga Med Engineering GmbH, inscrita con el número FN 505499g. -----

Además, certificamos que la parte interesada ha declarado conocer el contenido del documento, firmándolo voluntariamente. -----

Viena, a 10.12.2019 (diez de diciembre de dos mil diecinueve). -----

[Sello: Dr. Michael Umfahrer
Notario público - Viena-Alsergrund
(Escudo)]

[Firma ilegible]

Dr. Michael Umfahrer
Notario público

Die genaue Übereinstimmung der vorstehenden Übersetzung mit dem deutschen Text der zweiten Seite des angehefteten Dokuments bestätige ich unter Berufung auf meinen Eid.

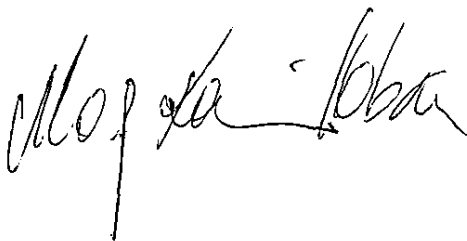
Wien, am 08.01.2020

Refiriéndome a mi juramento certifico que es traducción fiel del texto en idioma alemán de la segunda página del documento adjunto.

Viena, al 08.01.2020

*die allgemein beeidete und gerichtlich zertifizierte Übersetzerin:
la intérprete generalmente jurada y judicialmente certificada:*

Mag. Karin Koban

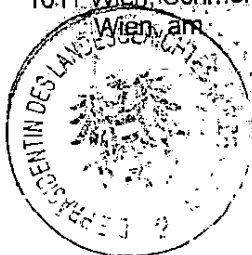


102Jv 54/2016

Die Echtheit der vorstehenden Unterschrift
des allgemein beeideten und gerichtlich zertifizierten
Dolmetscher für die spanische Sprache,

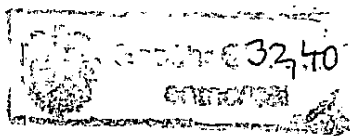
Mag. Karin Koban,
wird beurkundet.

Der Präsident des Landesgerichtes für ZRS Wien
1011 Wien, Schmerlingplatz 11

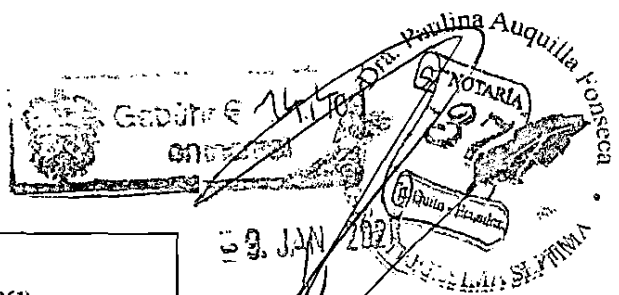


Wien, am 9. JAN. 2020
Für die Präsidentin:

Illmaier, BA



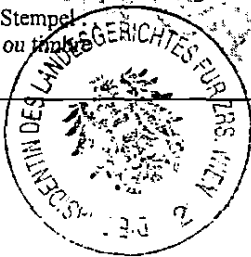
20. JAN. 2020



Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: **ÖSTERREICH**
Pays:
Diese öffentliche Urkunde / Le présent document officiel
2. ist unterzeichnet von: **Wolfgang Illmaier, BA**
à été signé par
3. in seiner Eigenschaft als: **Zeichnungsbefugter**
agissant en qualité de
4. Ist versehen mit dem Siegel/Stempel des (der) **Landesgerichtes**
le sceau/timbre qui y figure est celui de **für ZRS Wien**
- Bestätigt / Ainsi fait
5. in **WIEN**
à (lieu)
6. am **19. JAN. 2020**
le (date)
7. durch / par (autorité d'attestation) **den Präsidenten des Landesgerichtes für ZRS Wien, 1011 Wien, Schmerlingplatz 11**
8. unter Zl. **1013v/154/20a**
sous N° du registre
- Für die Präsidentin:
9. Siegel/Stempel
Sceau ou timbre
10. Unterschrift...
Signature **Illmaier, BA**



PODER GENERAL

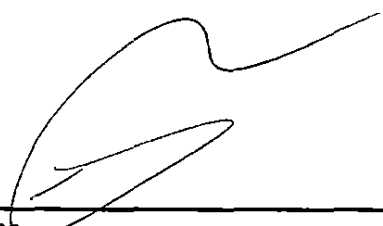
La Compañía Odelga Med Engineering GmbH en adelante llamada "la Compañía", representada por Carlos Pérez Serrano en su calidad de director por medio del presente instrumento designa, constituye y nombra

FRANCO ALMEIDA RENE ANTONIO 1706888078 y
MUÑOZ GUANOLUISA LUIS FERNANDO 1712253267

- quienes ejercerán la representación en forma individual - como mandatarios de la Compañía a quienes autoriza y faculta a realizar en nombre y representación de la Compañía dentro del territorio del Ecuador, lo siguiente:

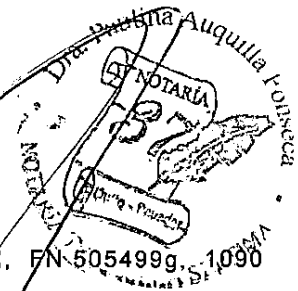
1. Realizar, a nombre y en representación de la Compañía, todos los actos y procedimientos jurídicos que deban celebrarse y surtir efecto dentro del territorio del Ecuador, y especialmente contestar demandas y cumplir con las obligaciones respectivas.
2. Celebrar contratos y ejercer todas las facultades que se otorgan a los procuradores de conformidad con el Artículo 43 del Código Orgánico General de Procesos de Ecuador, incluyendo entre otras, la facultad para presentar y contestar demandas, presentar pruebas y objetarlas, oponerse a reconvenções, reclamos, sentencias o adjudicaciones, comprometer el pleito en árbitros, absolver posiciones y deferir al juramento decisorio, recibir la cosa sobre la cual versa el litigio y tomar posesión de ella, recibir pagos y otorgar recibos por ellos. Estas facultades pueden ejercerlas ante cualquier corte, tribunal o autoridad administrativa.
3. Presentar, ofrecer, solicitar, reconocer, entregar, legalizar y otorgar ante notario cualquier solicitud, documento o instrumento, y realizar cualquier otra acción legítima que sea necesaria para el establecimiento, registro, creación y domiciliación de la Compañía en la ciudad de Quito, República del Ecuador.
4. Los mandatarios están autorizados a delegar este poder en su totalidad o en parte a una o más personas, previa autorización por escrito del director de Odelga Med Engineering GmbH, el señor Carlos Pérez Serrano. Cuando los mandatarios delegaren este poder, se entenderá que se reservan la autoridad que se les otorga para su ejercicio cuando ellos lo consideren aconsejable, sin perjuicio de la delegación, salvo cuando expresamente indiquen que no se reservan dicha facultad.
La ausencia temporal o definitiva de los mandatarios del país no dará por terminada la delegación del poder que hubieran otorgado los mandantes de conformidad con este instrumento.
5. Este poder podrá terminar por voluntad del mandante o renuncia del mandatario y en los demás casos previstos en la Ley y de conformidad con lo que ésta dispone.

Viena, 10.12.2019



Carlos Pérez Serrano

Gebühr € 14,30 entrichtet
Tax EUR 14,30 paid
öff. Notar Dr. Michael Umfahrer
Vienna-Alsergrund



B.R.Zl.: 8292/2019/dd

Die Echtheit der Firmazeichnung Odelga Med Engineering GmbH, FN 505499g, 1090 Wien, Frankgasse 4/20, vertreten durch -----

Herrn Carlos Pérez Serrano, geboren am 08.03.1967 (achten März neunzehnhundertsiebenundsechzig), als selbständig vertretungsbefugter Geschäftsführer, wird bestätigt. -----

Gleichzeitig wird gemäß § 89a der Notariatsordnung aufgrund heute im elektronischen Weg vorgenommener Einsichtnahme in das Firmenbuch bestätigt, dass Herr Carlos Pérez Serrano am heutigen Tag berechtigt ist, die unter FN 505499g eingetragene Odelga Med Engineering GmbH selbständig zu vertreten. -----

Weiters wird bestätigt, dass die Partei erklärt hat, dass sie den Inhalt der Urkunde kennt und deren Unterfertigung frei von Zwang erfolgt. -----

Wien, am 10.12.2019 (zehnten Dezember zweitausendneunzehn). -----

Certification Register Number: 8292/2019/dd

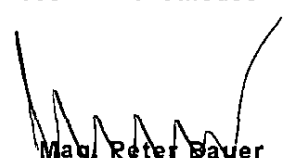
The authenticity and genuiness of the forgoing signature for Odelga Med Engineering GmbH, FN 505499g, 1090 Wien, Frankgasse 4/20, which was given by Mr. Carlos Pérez Serrano, born 1967-03-08 (eighth of March nineteenhundredsixtyseven), as managing director, is certified. -----

After today duly inspection of the Commercial Register kept by electronic data processing, I herewith certify pursuant to Section 89a Notaries Act that Mr. Carlos Pérez Serrano, born 1967-03-08 (eighth of March nineteenhundredsixtyseven) is individually authorized to sign today with legal effect for Odelga Med Engineering GmbH, registered with the Commercial Register under File Number 505499g. -----

Further it is confirmed that the party declared, that he knows the content of the document and signed it free of coercion. -----

Vienna, this 2019-12-10 (tenth of December twothousandnineteen). -----




Mag. Peter Bauer
als Substitut des öffentlichen Notars
Dr. Michael Umfahrer
Wien-Alsergrund

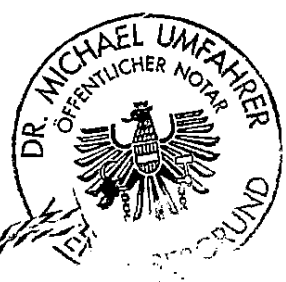
Gebühr € 144,-
12. DEZ. 2019

Allg. beid. und gerichtl. vers.
K. n. 1140 Wien
für die spanische Sprache

Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: ... **ÖSTERREICH**
Pays: ...
Diese öffentliche Urkunde / Le présent document officiel
2. ist unterzeichnet von ... **Mag. Peter Bauer**
à été signé par
3. in seiner Eigenschaft als ... **Substitut des öffentlichen Notars**
agissant en qualité de
4. Ist versehen mit dem Siegel/Stempel des (der) ... **Dr. Michael Umfahrer**
le sceau/timbre qui y figure est celui de
- Bestätigt / Ainsi fait
5. in ... **WIEN** 6. am ... **12. DEZ. 2019**
à (lieu) le (date)
7. durch / par (autorité d'attestation) 8. unter Zl. **101Jv 12776/19a**
den Präsidenten des Landesgerichtes für ... sous N° du registre
ZRS Wien, 1011 Wien, Schmerlingplatz 11
9. Siegel/Stempel ... 10. Unterschrift...
Sceau ou timbre Signature
- Für die Präsidentin:
Illmaier, BA



Allg. beid. und gerichtl. vers.
K. n. 1140 Wien
für die spanische Sprache



SUPERINTENDENCIA
DE COMPAÑÍAS, VALORES Y SEGUROS

Resolución No. SCVS-IRQ-DRASD-2020-00002384

ESTEBAN ORTIZ MENA
INTENDENTE DE COMPAÑÍAS DE QUITO

CONSIDERANDO:

QUE junto con la solicitud para su aprobación, se han presentado a este Despacho tres testimonios de las dos protocolizaciones efectuadas en la Notaría Trigésimo Séptima del Distrito Metropolitano de Quito el 28 de febrero de 2020 que contienen los documentos exigidos por el artículo 415 de la Ley de Compañías para el establecimiento de la sucursal en el Ecuador de la compañía extranjera **ODELGA MED ENGINEERING GmbH**, de nacionalidad austriaca y, el poder otorgado a los señores René Antonio Franco Almeida y Luis Fernando Muñoz Guanoluiza, ambos de nacionalidad ecuatoriana;

QUE la Dirección Regional de Actos Societarios y Disolución de la Intendencia Regional de Quito, mediante memorando No. SCVS-IRQ-DRASD-2020-0480-M de 3 de marzo de 2020, ha emitido informe favorable sobre la suficiencia de los documentos constantes en las protocolizaciones antes señaladas; y,

EN ejercicio de las atribuciones asignadas mediante Resoluciones Nos. ADM-14-006 de 6 de febrero de 2014 y SCVS-INAFA-DNTH-2018-0187 de 05 de septiembre de 2018,

RESUELVE:

ARTÍCULO PRIMERO.- CALIFICAR de suficientes los documentos otorgados en el exterior protocolizados en la Notaría Trigésimo Séptima del Distrito Metropolitano de Quito el 28 (2) de febrero de 2020; autorizar el establecimiento de la sucursal en el Ecuador de la compañía extranjera **ODELGA MED ENGINEERING GmbH**, de nacionalidad austriaca; concederle permiso para operar en el país con arreglo a sus propios estatutos, a fin de que realice en el Ecuador las actividades que contempla el objeto social de la matriz en cuanto no se opongan a las leyes ecuatorianas; y, calificar de suficiente el poder otorgado a los señores René Antonio Franco Almeida y Luis Fernando Muñoz Guanoluiza, ambos de nacionalidad ecuatoriana.

ARTÍCULO SEGUNDO.- DISPONER: a) Que la Notaría Trigésimo Séptima del Distrito Metropolitano de Quito tome nota del contenido de esta resolución al margen de las dos protocolizaciones de 28 de febrero de 2020; b) Que el Registro Mercantil del Distrito Metropolitano de Quito, en cuyo cantón fija la compañía el domicilio de su sucursal, inscriba los documentos constantes en las dos protocolizaciones otorgadas en la Notaría Trigésimo Séptima del Distrito Metropolitano de Quito el 28 de febrero de 2020, junto con la presente resolución; y, c) Que dichas dependencias sienten las razones respectivas.

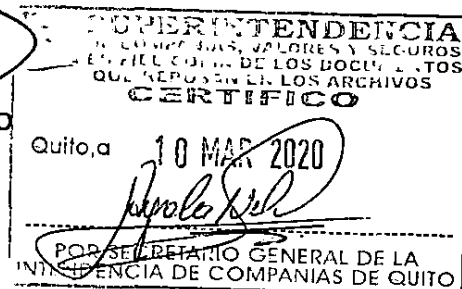
ARTÍCULO TERCERO.- DISPONER que una vez cumplido lo dispuesto en los artículos que anteceden, se publique por una sola vez, en la página web institucional de la Superintendencia de Compañías, Valores y Seguros, un extracto de los documentos constantes en las protocolizaciones junto con el texto íntegro del poder y las razones correspondientes.

CUMPLIDO lo anterior, remítase a este Despacho copia certificada de las protocolizaciones antes referidas.

COMUNIQUESE.- DADA y firmada en Quito, a 3 de marzo de 2020

ESTEBAN ORTIZ MENA
INTENDENTE DE COMPAÑÍAS DE QUITO

MRC/PVV/MRV /Tr. 24207-0041-20





Factura: 002-003-000031752



20201701037000480

NOTARIO(A) PAULINA ALEXANDRA AUQUILLA FONSECA

NOTARÍA TRIGÉSIMA SÉPTIMA DEL CANTON QUITO

RAZÓN MARGINAL N° 20201701037000480

MATRIZ	
FECHA:	11 DE MARZO DEL 2020, (11:33)
TIPO DE RAZÓN:	RESOLUCIÓN SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIA
ACTO O CONTRATO:	PROTOCOLIZACIÓN
FECHA DE OTORGAMIENTO:	28-02-2020
NÚMERO DE PROTOCOLO:	20201701037P01113

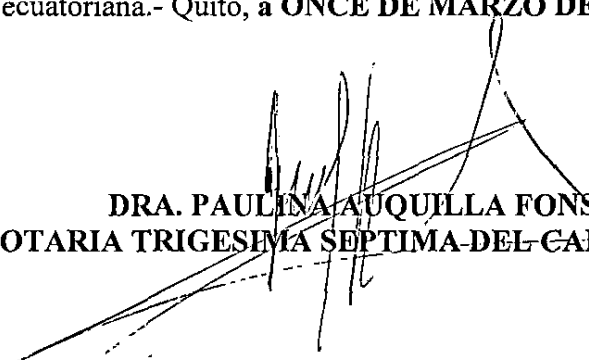
OTORGANTES			
OTORGADO POR			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN
MUÑOZ GUANOLUISA LUIS FERNANDO	POR SUS PROPIOS DERECHOS	CÉDULA	1712253267
A FAVOR DE			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN

TESTIMONIO	
ACTO O CONTRATO:	RESOLUCIÓN SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIA
FECHA DE OTORGAMIENTO:	03-03-2020
NÚMERO DE PROTOCOLO:	SCVS-IRQ-DRASD-2020-00002384

NOTARIO(A) PAULINA ALEXANDRA AUQUILLA FONSECA
NOTARÍA TRIGÉSIMA SÉPTIMA DEL CANTÓN QUITO



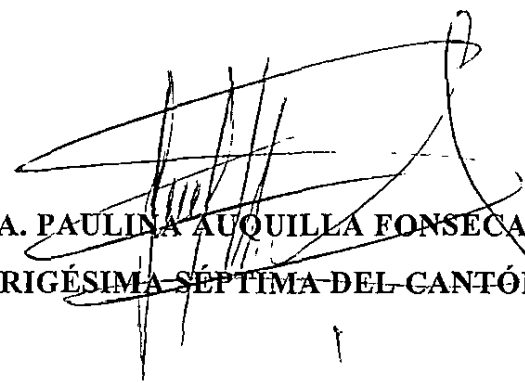
RAZÓN: Al margen de la PROTOCOLIZACIÓN DEL PODER OTORGADO POR LA COMPAÑÍA ODELGA MED ENGINEERING GMBH, protocolizados ANTE MÍ, el 28 de febrero del 2020, cuyos archivos se encuentran actualmente a mi cargo.-
TOMO NOTA: De la resolución de la Superintendencia de Compañías No. SCVS-IRQ-DRASD-2020-00002384, de fecha 03 de marzo del 2020, la cual CALIFICA de suficientes los documentos otorgados en el exterior protocolizados en la Notaría Trigésimo Séptima del Distrito Metropolitano de Quito el 28 (2) de febrero de 2020; autorizar el establecimiento de la sucursal en el Ecuador de la compañía extranjera ODELGA MED ENGINEERING GMBH, de nacionalidad austriaca; concederle permiso para operar en el país con arreglo a sus propios estatutos, a fin de que realice en el Ecuador las actividades que contempla el objeto social de la matriz en cuanto no se opongan a las leyes ecuatorianas; y, calificar de suficiente el poder otorgado a los señores Rene Antonio Franco Almeida y Luis Fernando Muñoz Guanoluisa, ambos de nacionalidad ecuatoriana.- Quito, a **ONCE DE MARZO DEL DOS MIL VEINTE.**


DRA. PAULINA AUQUILLA FONSECA
NOTARIA TRIGESIMA SEPTIMA DEL CANTON QUITO.



Notaría Trigésima Séptima

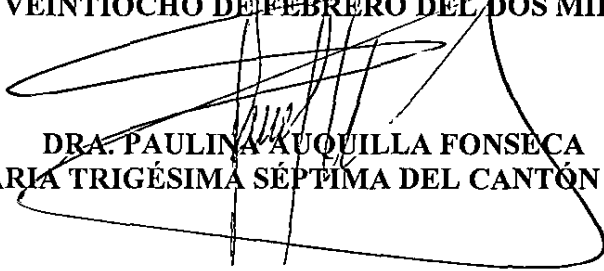
RAZÓN DE PROTOCOLIZACIÓN: A petición del Abogado Luis Fernando Muñoz, con matrícula profesional número diecisiete guion dos mil trece guion uno nueve uno del Foro Abogados de Pichincha, y en aplicación a la Ley Notarial, protocolizo en el Registro de Escrituras Públicas de la Notaría Trigésima Séptima del cantón Quito, a mi cargo, en DIEZ (10) foja útiles el PODER OTORGADO POR LA COMPAÑÍA ODELGA MED ENGINEERING GMBH, con su petición correspondiente, de todo lo cual doy fe.- En Quito, a VEINTIOCHO DE FEBRERO DEL AÑO DOS MIL VEINTE.-

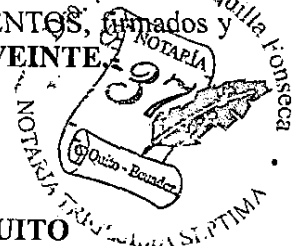

DRA. PAULINA AUQUILLA FONSECA

NOTARIA TRIGÉSIMA SÉPTIMA DEL CANTÓN QUITO



Se protocolizo ante mí Doctora PAULINA AUQUILLA FONSECA, NOTARIA TRIGÉSIMA SÉPTIMA DEL CANTÓN QUITO, en fe de ello confiero esta **SEGUNDA COPIA CERTIFICADA**, de la PROTOCOLIZACIÓN DE DOCUMENTOS, firmados y sellados en Quito, a **VEINTIOCHO DE FEBRERO DEL DOS MIL VEINTE.**


DRA. PAULINA AUQUILLA FONSECA
NOTARIA TRIGÉSIMA SÉPTIMA DEL CANTÓN QUITO



BRUZZONE & ASOCIADOS

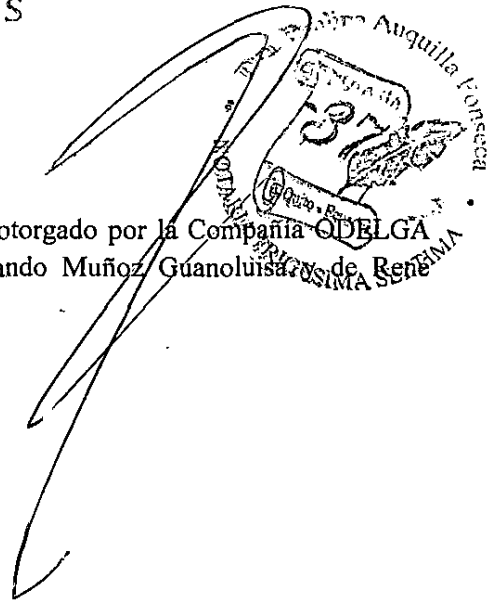
ABOGADOS

SEÑORA NOTARIA:

En el Registro a su cargo, sírvase Protocolizar el Poder otorgado por la Compañía ODELGA MED ENGINEERING GMBH., a favor de Luis Fernando Muñoz Guanoluisa y de Rene Antonio Franco Almeida.



Abg. Luis F. Muñoz G.
Mat. 17-2013-191 F.A.



TRÁMITE NÚMERO: 20770

9009693XOHTJRB

REGISTRO MERCANTIL DEL CANTÓN QUITO

RAZÓN DE INSCRIPCIÓN

1. RAZÓN DE INSCRIPCIÓN DEL: DOMICILIACIÓN DE COMPAÑÍA CON PODER (CONSTITUIDA EN PAÍS EXTRANJERO QUE NEGOCIE EN ECUADOR)

NÚMERO DE REPERTORIO:	16524
FECHA DE INSCRIPCIÓN:	29/06/2020
NÚMERO DE INSCRIPCIÓN	7761
REGISTRO:	LIBRO DE SUJETOS MERCANTILES

2. DATOS DE LOS INTERVINIENTES:

Identificación	Nombres	Calidad en que comparece
1712253267	MUÑOZ GUANOLUISA LUIS FERNANDO	APODERADO
1706888078	FRANCO ALMEIDA RENE ANTONIO	APODERADO

3. DATOS DEL ACTO O CONTRATO:

NATURALEZA DEL ACTO O CONTRATO:	DOMICILIACIÓN DE COMPAÑÍA CON PODER (CONSTITUIDA EN PAÍS EXTRANJERO QUE NEGOCIE EN ECUADOR)
DATOS NOTARÍA:	NOTARIA TRIGESIMA SEPTIMA /QUITO /28/02/2020
NOMBRE DE LA COMPAÑÍA:	OELGA MED ENGINEERING GMBH
DOMICILIO DE LA COMPAÑÍA:	QUITO

4. DATOS ADICIONALES:

RESOLUCIÓN: SCVS-IRQ-DRASD-2020-00002384 ANTE EL INTENDENTE DE COMPAÑÍAS DE QUITO CON FECHA 03/03/2020..- SE ADJUNTA 2 PROTOCOLIZACIONES EFECTUADAS ANTE LA NOTARIA TRIGESIMA SEPTIMA DEL DMQ CON FECHA 28 DE FEBRERO DEL 2020..-

CUALQUIER ENMENDADURA, ALTERACIÓN O MODIFICACIÓN AL TEXTO DE LA PRESENTE RAZÓN, LA INVALIDA. LOS CAMPOS QUE SE ENCUENTRAN EN BLANCO NO SON NECESARIOS PARA LA VALIDEZ DEL PROCESO DE INSCRIPCIÓN, SEGÚN LA NORMATIVA VIGENTE.

FECHA DE EMISIÓN: QUITO, A 2 DÍA(S) DEL MES DE JULIO DE 2020

DR. RUBÉN ENRIQUE AGUIRRE LÓPEZ
REGISTRADOR MERCANTIL DEL CANTÓN QUITO

DIRECCIÓN DEL REGISTRO: AV. MARISCAL ANTONIO JOSÉ DE SUCRE N54-103

Firmado Digitalmente por DR. RUBÉN ENRIQUE AGUIRRE LÓPEZ
Registrador Mercantil del Cantón Quito